淡江時報 第 411 期

**中 文 系 學 生 田 野 調 查 年 餘**

**學生新聞**

【 記 者 蔡 欣 齡 報 導 】 大 約 在 一 年 多 前 ， 一 群 中 文 系 的 學 生 ， 開 始 背 著 V8和 腳 架 ， 穿 梭 在 淡 水 鎮 的 大 街 小 巷 ， 進 行 「 淡 水 鎮 立 體 方 志 」 的 製 作 ； 所 謂 立 體 方 志 ， 即 結 合 文 字 與 影 像 的 錄 影 記 錄 形 式 ， 而 內 容 主 要 在 追 索 淡 水 老 街 的 演 變 ， 分 為 清 朝 、 日 據 、 光 復 後 等 三 個 部 份 。 本 週 五 〈 十 月 十 五 日 〉 上 午 八 時 四 十 分 ， 這 些 同 學 們 將 在 驚 聲 國 際 會 議 廳 舉 行 發 表 會 。

本 校 中 文 系 對 淡 水 地 區 進 行 田 野 調 查 ， 已 經 持 續 了 一 段 時 間 ， 歷 屆 都 是 以 平 面 的 文 字 來 呈 現 。 此 次 即 將 發 表 的 淡 水 鎮 立 體 方 志 ， 首 次 結 合 文 字 與 影 像 ， 分 別 為 「 清 代 老 街 的 沿 革 」 ， 介 紹 淡 水 街 市 在 清 朝 的 發 源 情 況 ； 「 日 據 時 期 的 老 街 」 ， 呈 現 日 據 時 期 老 街 的 變 遷 ； 「 光 復 至 今 老 街 的 發 展 」 ， 對 光 復 至 今 的 淡 水 歷 史 做 一 個 回 顧 和 展 望 。

當 初 為 了 使 這 群 門 外 漢 熟 悉 作 業 內 容 ， 中 文 系 邀 請 許 多 熱 心 的 專 業 人 士 幫 忙 ， 包 括 文 化 大 學 新 聞 系 教 授 林 美 惠 、 聯 合 報 記 者 徐 慈 憶 ， 以 及 專 業 影 像 從 業 人 士 張 允 政 來 為 他 們 上 課 ， 並 且 在 實 際 拍 攝 前 ， 邀 請 淡 水 鄉 土 研 究 會 的 文 化 工 作 者 蘇 文 魁 ， 帶 領 這 群 同 學 走 訪 淡 水 地 區 的 古 蹟 ， 解 說 歷 史 事 件 的 來 龍 去 脈 。

在 兩 年 的 拍 攝 期 間 ， 這 項 活 動 受 到 淡 水 地 方 人 士 的 關 注 ， 中 央 日 報 也 曾 經 做 過 報 導 ， 包 括 淡 水 鎮 長 郭 哲 道 在 內 ， 許 多 受 訪 者 都 熱 心 配 合 ， 然 而 其 中 也 遭 遇 許 多 困 難 。 他 們 除 了 從 紙 上 熟 悉 淡 水 的 歷 史 ， 也 向 耆 老 們 請 教 街 鎮 的 變 遷 ， 常 常 實 地 走 訪 街 區 。 在 緊 湊 的 後 製 工 程 中 ， 更 要 從 頭 學 習 剪 接 、 配 樂 、 旁 白 等 技 巧 。